

## OWNER'S MANUAL

### WARNING



#### NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED – DROWNING HAZARD.

- Only for domestic use.
- Only for outdoor use.
- Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
- Do not install the paddling pool over concrete, asphalt or any other hard surface.
- Place the product on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction such as a fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires.
- Recommend back towards the sun when playing.
- Modification by the consumer of the original paddling pool (for example the addition of accessories) shall be carried out according to the instructions of the manufacturer.
- Keep assembly and installation instruction for future reference.

### PREPARATION

#### RECOMMENDATIONS REGARDING PLACEMENT OF THE POOL:

- It is essential the pool is set up on solid, level ground. If the pool is set up on uneven ground it can cause collapse of the pool and flooding, causing serious personal injury and/or damage to personal property.
- Do not set up on driveways, decks, platforms, gravel or asphalt. Ground should be firm enough to withstand the pressure of the water; mud, sand, soft / loose soil or tar are not suitable.
- The ground must be cleared of all objects and debris including stones and twigs.
- Check with your local city council for by-laws relating to fencing, barriers, lighting and safety requirements and ensure you comply with all laws.

### ASSEMBLY

1. Start by inflating the bottom chamber. Then, work your way to the top one and any spare parts (if present). Close the safety valves after inflation. Do not over-inflate your pool (for inflatable pools only).
2. Slowly fill the pool to a proper water level, if there is a fill line, reach but do not exceed the fill line on the pool's interior. **DO NOT OVERFILL** as this could cause the pool to collapse.

**ATTENTION:** Do not leave pool unattended while filling with water.

Proper Water Level



Inflatable Pool

**NOTE:** All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

### EMPTY THE POOL

1. Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
2. For the inflatable pool, deflate all the air chambers, at the same time push down the wall of the pool to release the water.  
For the Fill 'N Fun pool, push down the wall of the pool to release the water.

**NOTE:** Drain by adult only!

1

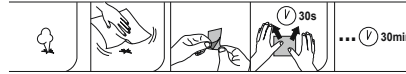
### POOL MAINTENANCE

**WARNING:** If you do not adhere to the maintenance guidelines covered herein, your health might be at risk, especially that of your children.

- Change the water of pools frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated, unclear water is harmful to the user's health.
- Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.

### CLEANING AND STORAGE

1. After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.  
**NOTE:** Never use solvents or other chemicals that may damage the product.
2. Air dry the pool, once pool is completely dry, fold pool carefully and put back to its original packing. If pool is not completely dry, mould may result and will damage the pool.
3. Store in a dry place, warmer than 15°C, out of reach of children.



## MANUEL DE L'UTILISATEUR

### ATTENTION



#### NE JAMAIS LAISSER VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE – DANGER DE NOYADE.

- Réservé à un usage familial.
- Utilisation à l'extérieur.
- Les enfants peuvent se noyer dans une très faible quantité d'eau. Vider la pataouette lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- N'installez pas la pataouette sur une surface en béton, en bitume ou toute autre surface dure.
- Placez le produit sur une surface plate à au moins 2 m de toute structure ou obstruction comme des clôtures, un garage, une maison, des branches pendantes, des cordes à linge ou des fils électriques.
- Pendant le jeu, il est recommandé de tourner le dos au soleil.
- Si le client souhaite modifier la pataouette originale (par exemple en ajoutant des accessoires), il doit le faire en respectant les instructions du fabricant.
- Conserver les instructions de montage et d'installation pour de futures références.

### PRÉPARATION

#### RECOMMANDATIONS CONCERNANT L'EMPLACEMENT DE LA PISCINE:

- Il est essentiel que la piscine soit montée sur un sol compact et nivelé. Si la piscine est montée sur un sol non uniforme, cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine et une inondation, provoquant de graves blessures personnelles et/ou des dommages aux biens personnels.
- Ne montez pas la piscine sur une voie d'accès, une terrasse, une plateforme, du gravier ou du goudron. Le sol doit être suffisamment solide pour supporter la pression de l'eau ; la boue, le sable, la terre molle/fâche ou le goudron ne conviennent pas.

2

• Le sol doit être dégagé de tout objet ou débris, y compris les pierres et les brindilles.

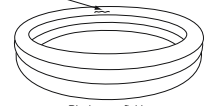
- Adressez-vous à votre mairie pour connaître les lois en vigueur en matière de clôtures, barrières, éclairage et exigences de sécurité, et vérifiez que vous respectez bien toutes ces lois.

### MONTAGE

1. Commencez par gonfler la chambre du bas. Ensuite, passez à la chambre supérieure et à toutes les pièces de rechange (si elles sont présentes). Fermez les valves de sécurité après le gonflage. Ne gonflez pas trop votre piscine (uniquement pour les piscines gonflables).
2. Remplissez lentement la piscine jusqu'au niveau d'eau correct, s'il y a une ligne de remplissage. Atteignez la ligne de remplissage à l'intérieur de la piscine mais ne la dépassez pas. **NE LA REMPLISSEZ PAS TROP** car cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine.

**ATTENTION:** Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.

Niveau d'eau correct



Piscine gonflable

**REMARQUE:** Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

### VIDER LA PISCINE

1. Contrôlez les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.
2. Pour la piscine gonflable, dégonflez tous les boudins et en même temps poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau.  
Pour la piscine Fill 'N Fun, poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau.

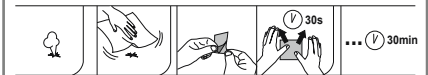
**REMARQUE:** Seul un adulte peut vider la piscine!

### ENTRETIEN DE LA PISCINE

- **ATTENTION:** Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.
- Changez fréquemment l'eau des piscines (en particulier par temps chaud) ou quand elle est sensiblement contaminée, une eau non propre est dangereuse pour la santé des usagers.
- Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.

### NETTOYAGE ET RANGEMENT

1. Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.  
**REMARQUE:** N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.
2. Si la piscine et les accessoires sont complètement secs, pliez-la soigneusement dans son emballage d'origine. Si la piscine n'est pas complètement sèche, de la moisissure pourrait se former et endommager la piscine.
3. Conserver dans un endroit sec, à une température supérieure à 15°C, hors de portée des enfants.



3



FR



## GEBRAUCHSANWEISUNG

### ACHTUNG



#### KINDER STETS BEAUFSICHTIGEN – GEFAHR DURCH ERTRINKEN.

- Nur für den Hausgebrauch geeignet.
- Nur für den Außengebrauch geeignet.
- Kinder können bereits in geringen Wassermengen ertrinken. Das Planschbecken sollte bei Nichtgebrauch vollständig geleert werden.
- Das Planschbecken darf weder auf Beton, noch auf Asphalt sowie anderen harten Oberflächen platziert werden.
- Das Produkt muss auf einer ebenen Fläche und dabei einen Mindestabstand von 2 Metern zu Gebäuden oder Hindernissen aufweisen. Dazu zählen Umzäunungen, Garagen, Überhänge, Wäscheleinen sowie elektrische Leitungen.
- Achten Sie auf eine direkte Sonneneinstrahlung.
- Veränderungen am Produkt (Anbau von Zubehör etc.) dürfen nur gemäß der Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden.
- Bewahren Sie sämtliche Aufbauanweisungen sorgfältig auf.

### VORBEREITUNG

#### EMPFEHLUNGEN ZUM AUFBAUORT:

- Das Planschbecken muss auf einer ebenen Oberfläche aufgebaut. Ein unebener Untergrund kann zum Einsturz des gesamten Planschbeckens führen. Die Folge können immense Sachschäden sein.
- Fahrgewe, Verandas, Plattformen, Kies, Asphalt sind ebenso ungeeignete Aufstellorte wie Schlamm, weiche/lockere Erde oder Teerböden.
- Der Boden muss von sämtlichen Objekten sowie Verunreinigungen befreit werden.
- Erkundigen Sie sich bei Ihrer zuständigen Stadtverwaltung über entsprechende Gemeindeverordnungen.

### AUFBAU

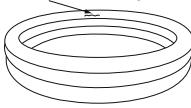
1. Beginnen Sie mit dem Aufpumpen der unteren Kammer. Arbeiten Sie sich im Anschluss bis zur oberen Kammer vor. Verschließen Sie die Sicherheitsventile und achten Sie darauf, das Planschbecken nicht übermäßig aufzupumpen.
2. Das Planschbecken muss langsam bis zum Erreichen eines ausreichenden Wasserstandes gefüllt werden. Insofern eine Fülllinie vorhanden ist, dient diese als Orientierungspunkt. **DAS PLANSCHBECKEN DARF NIEMALS ÜBERFÜLLT WERDEN**, da es so zu einem Einsturz kommen kann.

**ACHTUNG:** Lassen Sie den Pool während des Füllvorgangs nicht

4

unbeaufsichtigt.

Ausreichende Wassermenge



Aufblasbares Planschbecken

**WICHTIGER HINWEIS:** Die Abbildungen dienen lediglich zur Veranschaulichung und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.

### ENTLEEREN

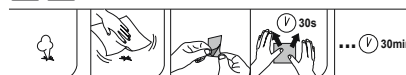
1. Informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften der Wasserentsorgung.
  2. Lassen Sie bei Planschbecken die Luft aus sämtlichen Kammern ab und drücken Sie gleichzeitig die Seitenwand herunter, um das Wasser abzulassen.  
Fill 'N Fun Pools können durch das Herunterdrücken der Seitenwand entleert werden.
- SICHERHEITSHINWEIS:** Das Ablassen des Wassers darf ausschließlich durch eine erwachsene Person durchgeführt werden!

### PFLEGE

- **ACHTUNG:** Werden die hier aufgeführten Richtlinien nicht genauestens befolgt, kann dies insbesondere die Gesundheit Ihrer Kinder gefährden.
- Wechseln Sie das Poolwasser (insbesondere wärmeres Wasser) in regelmäßigen Abständen aus. Achten Sie auf Verunreinigungen, da diese ein Gesundheitsrisiko darstellen.
- Chemikalien zur Wasserpflege erhalten Sie bei Ihrem lokalen Händler. Befolgen Sie hierbei genauestens die Anweisungen des jeweiligen Herstellers.

### REINIGUNG UND LAGERUNG

1. Verwenden Sie zur vorsichtigen Reinigung aller Oberflächen ein feuchtes Tuch.  
**HINWEIS:** Verwenden Sie zur Reinigung niemals Lösungsmittel oder andere Chemikalien.
2. Lassen Sie das Planschbecken vollständig trocknen ist bevor Sie dieses zusammenfallen. Lagern Sie diesen idealerweise in der Originalverpackung. Ist der Pool nicht vollständig getrocknet, kann es zur Schimmelbildung kommen.
3. Lagern Sie den Pool an einem trockenen Ort bei mehr als 15 °C Umgebungstemperatur und außerhalb der Reichweite von Kindern.



5

## MANUALE D'USO

### AVVERTENZA



#### NON LASCIARE MAI I BAMBINI PRIVI DI SORVEGLIANZA – PERICOLO DI ANNEGAMENTO

- Solo per uso domestico.
- Utilizzare esclusivamente in ambienti esterni.
- I bambini possono annegare in specchi d'acqua anche molto piccoli. Svuotare la piscina quando la stessa non è in uso.
- Non installare la piscina per bambini su fondi di cemento, asfalto o altre superfici dure.
- Posizionare il prodotto su una superficie livellata ad almeno 2 metri di distanza da strutture quali recinti, garage, pareti dell'abitazione, rami sporgenti, fili per stendere il bucato o cavi elettrici.
- Si consiglia di dare le spalle al sole quando si gioca.
- Le modifiche apportate dal cliente a questa piscina per bambini (ad esempio l'aggiunta di accessori) devono essere effettuate attenendosi alle istruzioni del produttore.
- Conservare le istruzioni di assemblaggio e installazione per riferimenti futuri.

### PREPARAZIONE

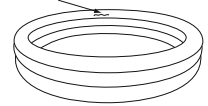
#### SUGGERIMENTI PER IL POSIZIONAMENTO DELLA PISCINA:

- Se montata su terreni non solidi e uniformi, la piscina potrebbe collassare e allargare la zona circostante, causando danni e/o lesioni a persone e a cose.
- Non installare la piscina su viali, pedane d'ingresso, piattaforme e superfici in ghiaia o asfaltate. La superficie di montaggio deve essere abbastanza solida da resistere alla pressione dell'acqua (terreni fangosi e sabbiosi o superfici poco solide non sono quindi ideali).
- Ripulire l'area scelta da eventuali oggetti e rifiuti presenti, incluse pietre e ramoscelli.
- Verificare con l'amministrazione locale le norme relative all'installazione di recinti, barriere e segnalazioni luminose, nonché i requisiti di sicurezza, e assicurarsi di essere in regola con tutte le disposizioni di legge esistenti.

### MONTAGGIO

1. Iniziare gonfiando la camera d'aria inferiore. Quindi, passare a quella superiore e alle parti di ricambio (se eventualmente presenti). Chiudere le valvole di sicurezza a gonfiaggio ultimato. Non gonfiare eccessivamente la piscina (solo per le piscine gonflabili).
  2. Riempire lentamente d'acqua il prodotto fino al raggiungimento del livello corretto. Se nella parte interna della piscina è presente una linea di riempimento, non superare il livello indicato. **NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE**, onde evitare tracolli/tracimazioni.
- ATTENZIONE:** Tenere sotto controllo la piscina durante la fase di riempimento.

Livello ottimale dell'acqua



Piscina gonflabile

6

**NOTA:** Le immagini sono unicamente a scopo illustrativo e non riflettono il prodotto originale. Non in scala.

#### SVUOTAMENTO

1. Rispettare le disposizioni locali relative allo smaltimento dell'acqua della piscina.
2. Per i modelli di piscine gonfiabili, sgonfiare tutte le camere d'aria contemporaneamente, premendo verso il basso la parete della piscina per svuotarla dell'acqua.  
Per i modelli di piscina Fill 'N Fun, premere verso basso la parete della piscina per svuotarla dell'acqua.  
**NOTA:** La piscina deve essere svuotata solo da persone adulte!

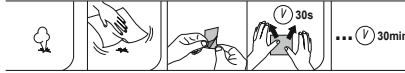
#### MANUTENZIONE DELLA PISCINA

**AVVERTENZA:** La mancata osservanza delle istruzioni di manutenzione riportate qui di seguito potrebbe costituire un rischio per la salute, in special modo quella dei bambini.

- Cambiare l'acqua della piscina a intervalli regolari (soprattutto in presenza di temperature elevate) oppure quando è visibilmente sporca (e quindi dannosa per la salute).
- Rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia per maggiori informazioni sui prodotti chimici per il trattamento dell'acqua della piscina. Attenersi sempre alle istruzioni del produttore riportate sulle confezioni.

#### PULIZIA E CONSERVAZIONE

1. Al termine dell'utilizzo, pulire la piscina con un panno umido.  
**NOTA:** Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiare i materiali.
2. Lasciare asciugare la piscina all'aria aperta. Una volta completamente asciutta, ripiegarla con cura e riparla nella confezione originale. L'umidità residua potrebbe causare la formazione di muffa, con conseguenti danni ai materiali.
3. Conservare in luogo asciutto a una temperatura ambiente superiore ai 15°C e fuori dalla portata dei bambini.



### GEbruikersHANDLEIDING

#### WAARSCHUWING



#### LAAT UW KIND NOOIT ZONDER TOEZICHT. – VERDRINKINGSGEVAAR.

- Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
- Enkel voor gebruik buitenshuis.
- Kinderen kunnen verdrinken in kleine hoeveelheden water. Maak het zwembad leeg wanneer het niet wordt gebruikt.
- Plaats het kinderzwembad niet op beton, asfalt of een ander hard oppervlak.
- Plaats het product op een genivelleerde ondergrond, op minstens 2m van elke structuur of hindernis zoals een omheining, garage, woning, overhangende takken, waslijnen of elektrische draden.

7

- Het is aangeraden om tijdens het spelen de rug naar de zon te keren.
- Wijzigingen door de consument van het origineel kinderzwembad (bijvoorbeeld de toevoeging van accessoires) moeten worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant.
- Bewaar de instructies voor de assemblage en installatie voor toekomstig gebruik.

#### VOORBEREIDING

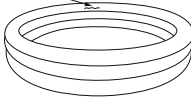
#### AANBEVELINGEN VOOR DE PLAATSING VAN HET ZWEMBAD:

- Het zwembad moet geplaatst worden op een stevige en genivelleerde ondergrond. Indien het zwembad opgesteld wordt op een oneffen ondergrond, kan het zwembad in elkaar zakken en overlopen, met als gevolg ernstige verwondingen en/of schade aan persoonlijke bezittingen.
- Niet opstellen op een oprit, dek, platform, grind of asfalt. De ondergrond moet voldoende stevig zijn om de druk van het water te dragen; modder, zand, zachte / losse grond zijn niet geschikt.
- De ondergrond moet vrijgemaakt worden van alle voorwerpen en afval zoals stenen en takken.
- Raadpleeg uw lokale regelgeving voor voorschriften betreffende omheiningen, barrières, verlichting en veiligheidsvereisten en zorg ervoor dat u aan de wetgeving voldoet.

#### MONTAGE

1. Begin met het opblazen van de onderste luchtkamer. Ga dan stapsgewijs naar de bovenste luchtkamer en reserveonderdelen (indien aanwezig). Sluit de veiligheidskleppen na het opblazen. Pomp uw zwembad niet te hard op (enkel voor opblaasbare zwembaden).
  2. Vul het zwembad langzaam totdat het juiste waterpeil is bereikt, als er een vullijn is, laat het water dan tot aan deze lijn op de binnenkant van het zwembad komen, maar niet hoger. **NIEUW! NIET TE VEEL VULLEN** omdat het zwembad daardoor kan inzakken.
- OPGELET:** Laat het zwembad niet onbewaakt achter terwijl het gevuld wordt.

Correct Waterniveau



Opblaasbare zwembad

**NOTA:** Alle tekeningen dienen alleen ter illustratie. Ze geven mogelijk niet het eigenlijke product weer. Niet op schaal.

#### LAAT HET ZWEMBAD LEEGLOPEN

1. Controleer de plaatselijke regelgeving voor de specifieke regels omtrent het afdamken van het zwembadwater.
2. Voor het opblaasbare zwembad, laat alle luchtkamers leeglopen en druk tegelijkertijd de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen.  
Voor het Fill 'N Fun zwembad, druk de wand van het zwembad naar beneden om het water weg te laten lopen.

**NOTA:** Alleen een volwassene mag het zwembad laten leeglopen!

#### ZWEMBADONDERHOUD

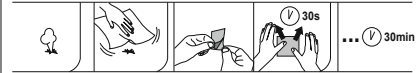
- WAARSCHUWING:** Indien de onderhoudsinstructies niet gerespecteerd worden, kan dit gevaarlijk zijn voor de gezondheid, vooral die van uw kinderen.
- Ververs het water van het zwembad vaak (vooral wanneer het warm is) of wanneer het sterk vervuild is, want vuil water is schadelijk voor de gezondheid.
  - Contacteer uw lokale verkooppunt voor chemische producten voor de behandeling van het water van uw zwembad. Volg de instructies van de fabrikant van deze producten.

#### REINIGING EN OPSLAG

1. Gebruik na het gebruik een vochtige doek om alle oppervlakken te

8

- reinigen.
- NOTA:** Gebruik geen solventen of andere chemische producten die het product kunnen beschadigen.
2. Laat het zwembad volledig drogen aan de lucht, vouw het zorgvuldig op en bewaar het in de originele verpakking. Indien het zwembad niet volledig droog is, kan schimmel ontstaan dat het zwembad beschadigt.
  3. Bewaren op een droge plaats, warmer dan 15°C, buiten bereik van kinderen houden.



### MANUAL DEL USUARIO

#### ADVERTENCIA



#### NUNCA DEJE A SU HIJO SIN SUPERVISIÓN- PELIGRO DE AHOGAMIENTO.

- Solo para uso doméstico.
- Use sólo en el exterior.
- Los niños pueden ahogarse en cantidades muy pequeñas de agua. Vaciar la piscina cuando no esté en uso.
- No instale la piscina para niños sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura.
- Coloque el producto sobre una superficie plana a una distancia de al menos 2 metros de cualquier estructura u obstáculo tales como vallas, garajes, casas, ramas de árboles, conexiones de la lavadora o cables eléctricos.
- Recomendamos ponerse de espaldas al sol cuando se juega.
- Las modificaciones de la piscina infantil original por parte del comprador (por ejemplo, la incorporación de accesorios) deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Guarde las instrucciones de montaje e instalación para consultarlas en el futuro.

#### PREPARACIÓN

#### RECOMENDACIONES SOBRE LA UBICACIÓN DE LA PISCINA:

- Es fundamental instalar la piscina en un suelo sólido y nivelado. Si la piscina se monta en un suelo inestable puede hundirse, provocando inundaciones, graves heridas personales y daños a la propiedad privada.
- No monte la piscina en carreteras, cubiertas, plataformas, grava o asfalto. El suelo debe ser suficientemente firme para aguantar la presión del agua: el barro, arena, tierra blanda o suelta o el alquitrán no son adecuados.
- Debe limpiarse el suelo de todos los objetos y desechos, incluyendo piedras y palos.
- Consulte en el ayuntamiento la legislación vigente en material de puertas, barreras, iluminación y requisitos de seguridad y asegúrese de que se cumplen estas leyes.

#### MONTAJE

9

1. Primero, infle la cámara inferior. A continuación, pase a la cámara superior y después a las piezas de recambio (si las hubiera). Cierre las válvulas de seguridad al terminar. No infle demasiado la piscina (solo para piscinas hinchables).
2. Llene la piscina poco a poco hasta alcanzar un nivel de agua adecuado. Si hay una línea de llenado en el interior de la piscina, alcáncela pero no llegue a superarla. **NO LLENE EN EXCESO**, esto podría causar que la piscina se desplome.

**ATENCIÓN:** No deje la piscina sin vigilancia mientras la está llenando de agua.

Nivel de agua recomendado



Piscina hinchable

**NOTA:** Todos los dibujos son solo para fines ilustrativos. Puede no reflejar el producto real. No a escala.

#### VACIADO DE LA PISCINA

1. Compruebe los reglamentos locales para conocer los requisitos específicos sobre la eliminación del agua de la piscina.
2. Para la piscina hinchable: desinfla todas las cámaras de aire, al mismo tiempo presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua.  
Para la piscina Fill 'N Fun: presione hacia abajo la pared de la piscina para vaciar el agua.  
**NOTA:** ¡El drenaje debe ser realizado solo por un adulto!

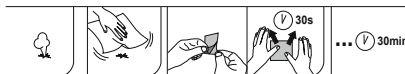
#### MANTENIMIENTO DE LA PISCINA

**ADVERTENCIA:** Si no respeta las instrucciones de mantenimiento que se incluyen, su salud puede estar en peligro, y especialmente también la de los niños.

- Cambie el agua de la piscina con frecuencia (especialmente cuando haga calor) o cuando esté visiblemente contaminada, el agua sucia supone un riesgo para la salud del usuario.
- Póngase en contacto con el vendedor local para obtener los productos químicos necesarios para tratar el agua de la piscina. Respete las instrucciones del fabricante de los productos químicos.

#### LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

1. Después del uso, use un paño limpio para frotar suavemente la superficie.  
**NOTA:** Nunca use solventes u otros productos químicos que puedan dañar el producto.
2. Seque la piscina al aire libre, cuando la piscina esté completamente seca, dóblela con cuidado y guárdela en el embalaje original. Si la piscina no está completamente seca, se creará moho y se dañará la piscina.
3. Guarde la piscina en un lugar seco, a una temperatura superior a 15°C, fuera del alcance de los niños.



10

### BRUGERVEJLEDNING

#### ADVARSEL



#### LAD ALDRIG BARNET VÆRE UDEN OPSYN – FARE FOR DRUKNING.

- Kun til privat brug.
- Kun til udendørs brug.
- Børn kan drukne i en meget lille mængde vand. Tøm bassinet, når det ikke er i brug.
- Anbring ikke soppobassinet på beton, asfalt eller andre hårde overflader.
- Placer produktet på en overflade, hvor der er mindst 2 meter til konstruktioner som hegn, garage, hus, hængende grene, vasketøjsnore eller elektriske ledninger.
- Det anbefales at ryggen vender mod solen under leg.
- Ændringer foretaget af ejeren af det originale soppobassin (for eksempel påsætning tilbehør) skal udføres i henhold til producentens anvisninger.
- Opbevar monterings- og installationsvejledningen til fremtidig brug.

#### KLARGØRING

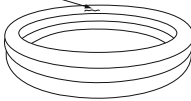
#### ANBEFALINGER VEDRØRENDE PLACERING AF SVØMBEASSINET:

- Det er yderst vigtigt, at bassinet stilles på en fast, plan overflade. Hvis poolen opstilles på en ujævn overflade, kan den gå i stykker og forårsage oversvømmelse og alvorlig personskade og/eller skade på personlig ejendom.
- Opstil ikke poolen i indkærter, på dæk eller platforme, grus eller asfalt. Overfladen bør være fast nok til at modstå tryk fra vandet, mudder, sand, blød / løs jord eller affaldssand er ikke egnet.
- Overfladen skal renses for alle genstande, nedbrudt materiale og kviste.
- Undersøg hos det lokale byråd lovene vedrørende hegn, barrierer, belysning og sikkerhedskrav og sørg for at overholde alle lovene.

#### SAMLING

1. Start med at pumpe bundkammeret op. Arbejd dig derefter op mod toppen og eventuelle reservekamre (hvis tilstede). Luk sikkerhedsventilerne efter oppumpning. Bassinet må ikke pumpe for hårdt op (gælder kun oppustelige bassiner).
  2. Fyld bassinet langsomt til den korrekte vandhøjde. Hvis der er en påfyldningslinje, fyldes op til linjen på bassinet indvendige side, men den må ikke overskrides. **OVERFYLD IKKE**, da dette kan forårsage, at bassinet kollapser.
- ADVARSEL:** Efterlad ikke poolen uden opsyn mens der fyldes vand på.

Korrekt vandstand



Oppustelig badebassin

**BEMÆRK:** Alle tegninger er udelukkende til illustrationsbrug. De gengiver måske ikke det aktuelle produkt. Illustrationen er ikke målt.

#### TØM POOLEN

1. Tjek lokale bestemmelser for bestemte retningslinjer vedrørende bortskaffelse af vand fra swimmingpooler.
  2. På det oppustelige bassin lukkes luften ud af alle luftkammerne, samtidigt med at bassinet væg trykkes ned for at lukke vandet ud. På Fill 'N Fun bassinet trykkes bassinvæggen ned for at lukke vandet ud.
- BEMÆRK:** Poolen må kun tømmes af en voksen!

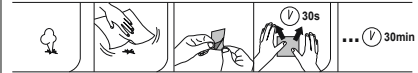
11

#### VEDLIGEHOLDELSE AF POOLEN

- ADVARSEL:** Hvis du ikke overholder retningslinjerne for vedligeholdelse, kan dit helbred komme i fare, især dine barns helbred.
- Vand i svømmebassiner skal skiftes ofte (især når vejret er varmt) eller når det tydeligt givet er forurenset, snarest vand er skadeligt for brugerens sundhed.
  - Kontakt venligst din lokale forhandler for at få kemikalier til rensning af vandet i poolen. Sørg for at følge kemikalieforhandlerens instruktioner.

#### RENSNING OG OPBEVARING

1. Efter brug rengør alle overfladerne nøjsomt med en fugtig klud.  
**BEMÆRK:** Anvend aldrig opløsningsmidler eller andre kemikalier, der kan beskadige produktet.
2. Tør poolen i luften og fold den omhyggeligt sammen og sæt den i originalpakken, når den er helt tør. Hvis poolen ikke er helt tør, kan der dannes smug mug på den, hvilket vil skade poolen.
3. Opbevar tørt, utilgængeligt for børn og varmere end 15°C.



### MANUAL DO UTILIZADOR

#### ATENÇÃO



#### NUNCA DEIXE A CRIANÇA DESACOMPANHADA – RISCO DE AFOGAMENTO.

- Apenas para uso doméstico.
- Apenas para uso no exterior.
- As crianças podem afogar em muito pequenas quantidades de água. Esvazie a piscina quando não estiver a usá-la.
- Não instale a piscina de patinhar sobre cimento, asfalto ou qualquer outra superfície dura.
- Colocar o produto numa superfície plana, a pelo menos 2 m de qualquer estrutura ou obstáculo, como uma cerca, garagem, casa, galhos pendentes, cordas para a roupa ou cabos eléctricos.
- Recomenda-se estar de costas para o sol enquanto se joga.
- A modificação pelo consumidor da piscina original (por exemplo pela adição de acessórios) será realizada de acordo com as instruções do fabricante.
- Conservar as instruções de montagem e instalação para futura referência.

#### PREPARAÇÃO

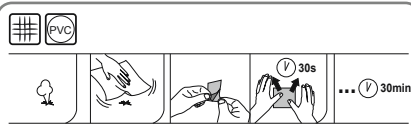
#### RECOMENDAÇÕES A RESPEITO DA COLOCAÇÃO DA PISCINA:

- É essencial que a piscina seja instalada numa superfície sólida e plana. Se a piscina for instalada numa superfície irregular esta pode causar o colapso da piscina e consequente inundação, causando ferimentos graves e/ou danos materiais.
- Não instalar em passeios, pavimentos, plataformas, cascalho ou asfalto. O terreno deve ser firme o suficiente para suportar a pressão da água; lama, areia, terreno macio / solto ou alcatrão não são adequados.
- O terreno deve ser limpo de todos objectos e detritos, incluindo pedras e galhos.

12







## BRUKERHÅNDBOK

### ADVARSEL



#### LA ALDRI BARNET LEKE UTEN TILSYN – DRUKNINGSFARE.

- Bare for privat bruk.
- Kun for utendørs bruk.
- Barn kan drukne i svært små vannmengder. Tøm bassenget når det ikke er i bruk.
- Plaskebassenget skal ikke plasseres på betong, asfalt eller andre harde overflater.
- Plasser produktet på en jevn overflate, minst 2 m fra alle strukturer eller hindringer, slik som gjerder, garasje, hus, overhengende greiner, klesnorer eller strømkabler.
- Vi anbefaler å ha ryggen vendt mot solen under lek.
- Forbrukers modifisering av det originale plaskebassenget (for eksempel tilføyelse av tilbehør) skal utføres i henhold til produsentens instruksjoner.
- Oppbevar monterings- og installasjonsinstruksjonene for senere konsultasjon.

### FORBEREDELSE

#### ANBEFALINGER SOM ANGÅR PlassERING AV BassenGET:

- Det er veldig viktig at bassenget settes opp på et solid, jevnt underlag. Hvis bassenget settes opp på ujevnt underlag kan det føre til at bassenget faller sammen eller ødelegges, og renne over, noe som igjen kan føre til alvorlig personskade og/eller skade på personlig egendom.
- Ikke sett bassenget opp i oppkjørsler, dekk, plattformer, grus eller asfalt. Bakken må være fast nok til å tåle trykket fra vannet, leire, sand, myk / løs jord eller asfalt er ikke egnet.
- Bakken må ryddes for alle gjenstander og all grus, inkludert steiner og kvister.
- Sjekk med lokale myndigheter om lover som angår inngjerding, barrierer, belysning og sikkerhetskrav og sørg for at du overholder alle lover.

### MONTERING

1. Start med å blåse opp bunnkammeret. Arbeid deg deretter til den øverste og eventuelle reservedeler (hvis tilgjengelig). Steng sikkerhetsventilene etter oppblåsing. Ikke blås opp bassenget for mye (kun for oppblåsbare bassenger).
  2. Fyll bassenget til korrekt vannnivå; hvis det er en fyllelinje må denne nås, men ikke overskrides. **IKKE FYLL FOR MYE** da dette kan føre til at bassenget kollapser.
- ADVARSEL:** Ikke forlat bassenget uten tilsyn mens du fyller det.

19



## OMISTAJAN KÄSIKIRJA

### VAROITUS



#### ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LASTA ILMAN VALVONTAA. HUKKUMISVAARA.

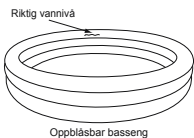
- Ainoastaan kotikäyttöön.
- Ainoastaan ulkoikäyttöön.
- Lapset voivat hukkaa matalaan veteen. Tyhjennä allas käytön jälkeen.
- Kahluaalasta ei saa asentaa betonille, asfaltille tai muulle kovalle pinnalle.
- Sijoita tuote vaakasuoralle pinnalle, jonka etäisyys on vähintään 2 metriä mistä tahansa rakenteesta tai esteestä kuten alta, autotalli, talo, yläriippuvat oksat, pyykkinarut tai sähkölinjat.
- Suositellaan kääntämään selkä aurinkoa kohtaan leikittäessä.
- Kuluttajan tekemät muutokset alkuperäiseen lastenlataaseen (esimerkiksi lisävarusteiden lisääminen) on tehtävä valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Säilytä kokoamis- ja asennusohjeet tulevaa tarvetta varten.

### VALMISTELU

#### SUOSITUKSIA ALTAAN SJOITTAMISTA VARTEN:

- On ehdottoman tärkeää, että allas asetetaan kiinteälle ja vaakatasossa olevalle pinnalle. Jos allas asetetaan epätasaiselle pinnalle, saatetaan aiheuttaa altaan rikkoutuminen ja vuotaminen sekä sen seurauksena henkilökohtainen vamma ja/tai vahinkoja omaisuudelle.
- Älä aseta ajoteille, kansille, laitureille, soralle tai asfaltille. Maan tulisi olla riittävän kiinteää, jotta se kestävä veden paineen; muta, hiekka, pehmeä / irtonainen maaperä tai terva eivät sovi.
- Maapohja tulee puhdistaa kaikkia esineistä ja roskista mukaan lukien kivet ja oksat.
- Tarkista paikallisilla viranomaisilla kaikki määräykset, jotka liittyvät altaamiseen, esteisiin, valaistukseen ja turva-vaatimuksiin sekä varmista, että noudatat kaikkia lakien vaatimuksia.

22



Oppblåsbar basseng

**MERK:** Alle tegninger er utelukkende til illustrasjonsformål. De gjenspeiler kanskje ikke det faktiske produktet. Ikke i målestokk.

### TØM BASSENGET

1. Sjekk lokale reguleringer for spesifikke retningslinjer angående tømming av svømmebassengvann.
  2. For oppblåsbart basseng, tøm alle luftkammer, trykk samtidig ned på veggen i bassenget for å slippe ut vannet. For Fill 'N Fun-basseng, trykk ned på veggen i bassenget for å slippe ut vannet.
- NOTE:** Drenering skal kun utføres av en voksen!

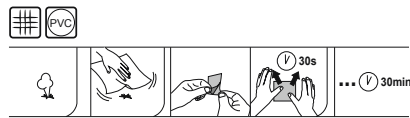
### BASSENGVEDLIEKHOED

**ADVARSEL:** Hvis du ikke overholder retningslinjene for vedlikehold i denne bruksanvisningen, vil det sette helsen i fare, og dette gjelder særlig barns helse

- Skift ut vannet i bassenget ofte (særlig når det er varmt i været) eller når det er tydelig skittent, urent vann er skadelig for brukernes helse.
- Ta kontakt med den lokale forhandleren din for anskaffelse av kjemikalier for behandling av vannet i bassenget. Pass på at du følger produsentens instruksjoner.

### RENGJØRING OG LAGRING

1. Bruk en fuktig klut til å tørke forsiktig over alle overflater etter bruk.
- MERK:** Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som vil kunne skade produktet.
2. Lufttørk bassenget. Når bassenget er helt tørt, Brett bassenget forsiktig og plasser det tilbake i den originale emballasjen. Hvis bassenget ikke er fullstendig tørt, kan mugg oppstå, dette vil skade bassenget.
3. Oppbevares på et tørt sted, varmere enn 15 °C, utliggenlig for barn.



## BRUKSANVISNING

### VARNING



#### LÄMNA ALDRIG DITT BARN UTAN TILLSYN – RISK FÖR DRUNKNING.

- Endast för hembruk.

20

- Endast for utomhusbruk.
- Barn kan drukna i mycket små mängder vatten. Töm poolen när den inte används.
- Placera inte plaskpoolen på betong, asfalt eller någon annan hård yta.
- Placera produkten på en jämn yta minst 2 meter från strukturer och hinder som staket, garage, hus, överhängande grenar, tvättlinor eller elkablar.
- Vi rekommenderar att man har ryggen mot solen när man leker.
- Ändringar av den ursprungliga plaskpoolens utförd av konsumenten (till exempel tillägg av tillbehör) ska utföras i enlighet med tillverkarens instruksjoner.
- Spara anvisningar för montering och installation för framtida referens.

### FÖRBEREDELSE

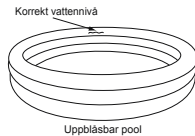
#### REKOMMENDATIONER ANGÅENDE PLACERING AV POOLEN:

- Poolen måste placeras på en fast och jämn yta. Om man placerar den på ett ojämnt underlag kan den tippa och vattnet kan svämma över, vilket kan leda till alvorlig personskade og/eller skade på personlig egendom.
- Poolen får inte installeres på oppfarter, däck, plattformer, grus eller asfalt. Marken ska vara fast nok att stå emot trycket från vattnet, hvilket gør at lera, sand mjuk/løs jord eller tjära inte är lämpliga.
- Man ska avlägsna alla föremål från marken och rengöra den från skräp inklusive stenar och kvistar.
- Kontrollera med lokala myndigheter vilka regler som gäller för staket, avskärmningar, belysning og säkerhetsutrustning og se till at oppfylle kravene i alla gällande lagar og bestämmelser.

### MONTERING

1. Börja med att blåsa upp bottenkammaren. Fortsätt sedan fram till den översta kammaren og eventuella reservdelar (om de finns). Stäng säkerhetsventilerna efter oppblåsning. Blås inte upp poolen för mycket (särskert för oppblåsbara pooler).
2. Fyll långsamt på poolen till lämplig vattennivå. Fyll på upp till påfylningslinjen inuti poolen om sådan finns, men se till att inte överstiga denna. **FYLL INTE PÅ FÖR MYCKET** eftersom detta skulle kunna leda till att poolen kollapsar.

**VARNING:** Låmna inte poolen utan uppsikt då den fylls med vatten.



Oppblåsbar pool

**OBS:** Alla ritningar är enbart illustrativa. Kanske inte viser den aktuella produkten. Ej skalnelliga.

### TØM POOLEN

1. Kontrollera lokale föreskrifter för specifika anvisningar angående tömning av vattnet i poolen.
  2. För den oppblåsbare poolen, släpp ut luften ur alla luftutrymmena på en gång genom att trycka ned poolens vägg för att få ut vattnet. För poolen Fill 'N Fun, tryck ned poolens vägg för att få ut vattnet.
- OBS:** Tömming ska utföras av vuxen!

### POOLSKÖTSEL

**VARNING:** Om man inte følger underhållsanvisningarna riskerar man sin egen og sina barns hälsa.

- Byt ut vattnet i poolen med jämna mellanrum (gäller särskilt vid varmt väder) eller när det är märkbart nedsmutsat, eftersom orent vatten kan skada användarens hälsa.
- Kontakta din lokala återförsäljare angående kemikalier för behandling av vattnet i din pool. Följ noggrant anvisningarna från tillverkaren av kemikalierna.

21

### KOKOAMINEN

1. Täytä ensin alakkamio. Täytä sitten alhaalta ylös ja mahdolliset varaosat (jos sellaisia on käytössä). Sulje turvaventtiilit täyttämisen jälkeen. Älä täytä liikaa (vain puhallettavat altaat).
  2. Täytä allas hitaasti riittävällä määrällä vettä, jos altaassa on täyttörajan merkki, täytä siihen saakka, mutta älä ylitä altaan sisällä olevaa rajaa. **ÄLÄ YLITÄYTTÄ**, sillä se voi aiheuttaa altaan sortumista.
- VAROITUS:** Älä jätä vedellä täytettyä allasta ilman valvontaa.

Oikea veden taso



Täytettävä allas

**MUISTUTUS:** Kaikki piirroksot ovat viitteellisiä. Ne eivät mahdollisesti vastaa todellista tuotetta. Ei mittakaavassa.

### UIMA-ALTAAN TYHJENTÄMINEN

1. Tarkista, onko paikallisissa määräyksissä mainintoja uima-altaiden veden hävittämisestä.
  2. Tyhjennä puhallettavista altaista kaikki ilmakammiot ja paina samaan aikaan altaan seinää veden tyhjentämiseksi. Fill 'N Fun -altaassa työnnä altaan seinää alas veden tyhjentämiseksi.
- MUISTUTUS:** Ainoastaan aikuinen saa tyhjentää altaan!

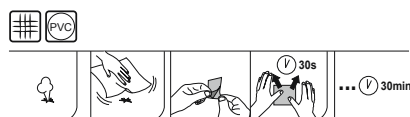
### UIMA-ALTAAN HUOLTO

**VAROITUS:** Jos et noudata annettuja huoltoon liittyviä ohjeita, saatat vaarantaa terveytesi ja erityisesti lapsiesi terveyden.

- Vaihda altaiden vesi usein (erityisesti lämpimällä ilmalla) tai kun havaitaan likaantumista, likainen vesi on vahingollista käyttää terveydelle.
- Ota yhteyttä jälleenmyyjään saadaksesi kemikaaleja altaan veden käsittelyä varten. Varmista, että noudatat kemikaalin valmistajan ohjeita.

### PUHDISTUS JA VARASTOINTI

1. Käytön jälkeen puhdista kostealla kankaalla varovasti kaikki pinnat. **HUOMAA:** Älä koskaan käytä liuottimia tai muita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa tuotetta.
2. Anna uima-altaan kuivua ilmassa. Taittele täysin kuiva uima-allas huolellisesti ja varastoi alkuperäisessä pakkauskassa. Jos uima-allas ei ole täysin kuiva, hometta voi muodostua, mikä vaurioittaa uima-allasta.
3. Säilytä kuivassa paikassa yli 15 asteen lämpötilassa pois lasten ulottuvilta.



23

## PRÍRUČKA POUŽIVATEĽA

### UPOZORNENIE



#### NIKDY NENECHAJTE VAŠE DIEŤA BEZ DOZORU – NEBEZPEČENSTVO UTOPENIA.

- Iba na domáce použitie.
- Určené len pre vonkajšie použitie.
- Deťi sa môžu utopiť vo veľmi malom množstve vody. Vyprázdňte bazén, keď sa nepoužíva.
- Neinštalujte detský nafukovací bazén na betóne, asfalte alebo na akomkoľvek inom tvrdom povrchu.
- Produkt umiestnite na rovny povrch aspoň 2 m od akékoľvek konštrukcie alebo prekážky, ako je plot, garáž, dom, previsnuté konáre, šnúry na bielezni alebo elektrické drôty.
- Pri hre odporúčame otáčať sa chrbtom k sínkou.
- Spotrebiteľské zmeny pôvodného bazénika (napríklad pridanie doplnkov) musia prebiehať v súlade s pokynmi výrobcu.
- Pokyny pre montáž a inštaláciu si odložte pre použitie v budúcnosti.

### PRÍPRAVA

#### ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA UMIESTNENIA BAZÉNA:

- Základom je, aby bol bazén umiestnený na pevnom a rovnom podklade. Ak by bol bazén postavený na nerovnej ploche, mohlo by dôjsť k jeho prevráteniu a vytečeniu vody a spôsobíť úraz a/alebo poškodenie osobného majetku.
- Nepostavte ho na prijazdových cestách, doskách, štrku alebo asfalte. Pôda musí byť dostatočne pevná aby uniesla tlak vody, platu, piesok máčká/kyprá pôda alebo asfalt nie sú vhodné.
- Z povrchu pôdy musia byť odstránené všetky predmety a sutiny, vrátane kameňov a haluzí.
- U samosprávných orgánov si zistite, aké miestne nariadenia týkajúce sa opílenia, bariér, požiadaviek na osvetlenie a bezpečnosť musia dodržiavať a zabezpečiť dodržanie všetkých zákonov.

### MONŤAZ

1. Najprv nafuknite spodnú komoru. Potom prejdite na hornú a všetky náhradné diely (ak sú k dispozícii). Po nafuknutí uzavrite bezpečnostné ventily. Bazén priľi náfukujúce (plati len pre nafukovacie bazény).
  2. Pomaly naplňte bazén na príslušnú hladinu, pokiaľ je vyznačená, dosiahnite, ale neprekračujte hladinu vyznačenú na vnútornej strane bazéna. **NENAPŤŇAJTE PRILÍŠ**, mohlo by to spôsobiť kolaps bazéna.
- POZOR:** Počas plnenia vodou nenechávajte bazén bez dozoru.

Ustrezna gladiná vode



Nafukovacia bazén

**POZNÁMKA:** Všetky náčrty slúžia iba na ilustráciu. Nemusi sa jednať o skutočný výrobok. Nie sú v mierke.

### VYPRÁZDNITE BAZÉN

1. Pri vypúšťaní vody z bazéna sa riadte špeciálnymi lokálnymi nariadeniami.

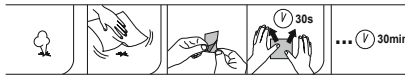
24

2. V prípade nafukovacieho bazéna vyfúkajte všetky vzduchové komory a súčasne zalte stenu bazéna dolu a vypustte tak vodu.  
V prípade bazéna Fill 'N Fun zalte stenu bazéna dolu a vypustte tak vodu.  
**POZNÁMKA:** Vypúšťanie môže realizovať iba dospelá osoba!

**ÚDRŽBA BAZÉNA**  
**UPOZORNENIE:** Ak nedodržíte postupy pre údržbu, ktoré tu sú uvedené, môžete ohroziť svoje zdravie, ale hlavne zdravie svojich detí, ohroziť svoje zdravie, ale hlavne zdravie svojich detí.  
• Vodu v bazéne vymieňajte často (hlavne v teplem počasí) alebo keď je viditeľne znečistená. Znečistená voda môže používatelovi spôsobiť zdravotné problémy.  
• Chemikálie na úpravu vody v bazéne získate od vášho miestneho predajcu. Dbajte na dodržiavanie pokynov výrobcu chemikálií.

**ČISTENIE A SKLADOVANIE**

1. Po použití vždy nanúdržkou jemne vyčistite celý povrch.  
**POZNÁMKA:** Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné chemikálie, ktoré by mohli výrobok poškodiť.  
2. Vzduchom vysušite bazén, ak je bazén úplne suchý, starostlivo ho zložte a vráťte ho do pôvodného balenia. Pokiaľ bazén nie je úplne suchý, môže to spôsobiť vznik plesní a poškodenie vložky bazéna.  
3. Skladujte na suchom mieste, teplejšom ako 15 °C, mimo dosahu detí.



**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**OSTRZEŻENIE**



**NI GDY NIE ZOSTAWIAJ SWOJEGO DZIECKA BEZ NADZORU – NIEBEZPIECZYSTWO UTONIĘCIA.**

- Wyłącznie do użytku domowego.
- Tylko do użytku na zewnątrz.
- Dzieci mogą utonąć w bardzo małej ilości wody. Opróżnij basen gdy nie jest używany.
- Nie instaluj baseniku do płukania na betonie, asfalcie lub jakiegokolwiek innej twardej powierzchni.
- Produkt stawiaj na równej powierzchni, w odległości co najmniej 2 m od wszelkiej budowli lub przeszkód, takich jak ogrodzenie, garaż, dom, zwisające gałęzie, sznurki do wieszania prania lub przewody elektryczne
- Zaleca się odwracać do słońca tyłem w czasie zabawy.
- Wszelkie modyfikacje oryginalnego brodzika dokonywane przez konsumenta (na przykład dodanie akcesoriów) powinny być przeprowadzone zgodnie z zaleceniami producenta.
- Instrukcje montażu należy zachować, aby później też można było z nich korzystać.

**PRZYGOTOWANIE**

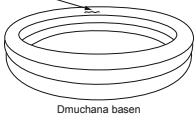
**ZALECENIA DOTYCZĄCE MIEJSCA BASENU:**

- Bardzo ważne jest, żeby basen postawić na twardej, równej terenie. Jeśli basen ustawimy jest na nierównym podłożu, to może doprowadzić do nunięcia basenu i zalania, powodując poważne obrażenia ciała i/lub wyrządzić szkody materialne.
- Nie stawiaj basenu na podjazdach, podestach, podwyższeniach, żwirze lub asfalcie. Podłoże powinno być dość mocne, żeby wytrzymało ciśnienie wody, błoto, piasek, miękka/luźna gleba lub mokradła nie nadają się.
- Podłoże należy oczyścić ze wszystkich przedmiotów i gruzu, a także z kamieni i patyków.
- Sprawdź, jakie są obowiązujące przepisy lokalne dotyczące stawiania ogrodzeń, barierek, oświetlenia oraz jakie są przepisy dotyczące bezpieczeństwa i upewnij się, czy nie naruszasz żadnego z nich.

**MONTAŻ**

1. Zaczniń od napompowania dolnej komory. Następnie przejdź do górnej i wszelkich części zamiennych (jeśli są). Po napompowaniu zamknij zawory bezpieczeństwa. Nie przepompuj basenu (dotyczy tylko basenów nadmuchiwanych).
2. Napełnij powoli basen do właściwego poziomu wody; napełnij wodą do poziomu linii napienia, nie przekraczaj jej jednak wewnątrz basenu. **NIE PRZEPELNIAC**, gdyż może to spowodować zapadnięcie się basenu.  
**UWAGA:** Nie zostawiaj basenu bez opieki, gdy napełniasz go wodą.

Prawidłowy poziom wody



Dmuchana basen

**UWAGA:** Wszystkie rysunki mają tylko charakter ilustracyjny. Mogą odbiegać od właściwego produktu.  
Wymiary na rysunku nie są wymiarami rzeczywistymi.

**OPRÓŻNIANIE BASENU**

1. Sprawdź lokalne przepisy odnośnie odprowadzania zużytej wody z basenu.
2. Dla dmuchanego basenu opróżnij wszystkie komory powietrzne jednocześnie naciskając ściany basenu w celu wypuszczenia wody. Dla basenu Fill 'N Fun, nacisnij ścianę basenu w celu wypuszczenia wody.  
**UWAGA:** Spuszczanie wody może wykonać tylko osoba dorosła!

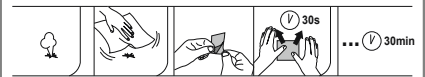
**KONSERWACJA BASENU**

**OSTRZEŻENIE:** Jeśli nie będziesz dostosowywać się do wskazówek dotyczących konserwacji, wymienionych w tym miejscu, Twoje życie, a w szczególności dzieci, może być zagrożone.  
• Wymieniaj wodę w basenach regularnie (zwłaszcza w czasie upałów) lub kiedy widocznie jest ona zanieczyszczona, ponieważ brudna woda jest szkodliwa dla zdrowia użytkowników.  
• Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą celem nabycia środków chemicznych służących do pielęgnacji wody w basenie. Przechstrzejaj wskazówek producenta środków chemicznych.

**CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE**

1. Po użyciu basenu przetrzyj dokładnie wszystkie jego powierzchnie wilgotną szmatką.  
**UWAGA:** Nigdy nie używaj rozpuszczalników, ani innych środków chemicznych, które mogą uszkodzić produkt.
2. Ousuś basen, gdy basen będzie całkowicie suchy, złóż go ostrożnie i umieść z powrotem w oryginalnym opakowaniu. Jeśli basen nie będzie całkowicie suchy, może powstać pleśń, która spowoduje uszkodzenie

basenu.  
3. Przechowywać w suchym miejscu, cieplejszym niż 15°C, w miejscu niedostępnym dla dzieci.



**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

**FIGYELMEZTETÉS**



**SOHA NE HAGYJA FELÜGYELET NÉLKÜL A GYERMEKET. FULLADÁSVESZÉLY.**

- Csak otthoni használatra.
- Csak szabdateri használatra.
- A gyermeknek a nagyon kis mennyiségű vízben is megfulladhatnak. Uritse ki a medencét, ha nincs használatban.
- Ne helyezze a pancsolómedencét betonra, aszfaltra vagy más kemény felületre.
- A termékét lapos felületen állítsa fel, legalább 2 m-re bármilyen építménytől vagy akadálytól, mint pl. kerítés, garázs, ház, leelőgő ágak, ruhaszártó kótelek vagy villanyvezeték.
- A játék közben ajánlott a magnak háttal állni.
- Az eredeti lubrikáló medence fogyszűrés állí módosítását (pl. tartozékok hozzáadásá) a gyártó utasításai szerinti kell elvégezni.
- A használati és összeszerelési utasítást őrizze meg, hogy az később is rendelkezésre álljon.

**ELŐKÉSZÜLET**

**A MEDENCE ELHELYEZÉSÉRE VONATKOZÓ TANÁCSOK:**

- Nagyon fontos, hogy a medence szilárd, egyenletes talajon legyen felállítva. Ha a medence egyenetlen talajon áll, az a széteséséhez és ennek következtében a víz állati elrontáshoz vezethet, komoly személyi sérülést és/vagy anyagi kárt okozva.
- A medencét ne állítsa fel az autóbekötés, deszkaburkolaton, emelvényen, kavicson vagy aszfalton. A talajnak elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy kibírja a víz nyomását; izsapos, homokos, puha / lágy talaj vagy lápos vidék a medence felállítására nem alkalmas.
- A talajt meg kell tisztítani mindenféle tárgyától és köves törmeléktől valamint fadaraboktól.
- Tudakolja meg a helyi önkormányzatnál a kerítés, kortát felállítására, a világításra és a biztonságára vonatkozó előírásokat és ellenőrizze, hogy azokat nem sérti-e meg.

**ÖSSZEKERÉLES**

1. Kezdeje az alsó kamra felújásával. Aztán haladjon a felső kamra felé, majd fújja fel a pótkatrészeket (ha vannak). A felújást követően zárja

vissza a biztonsági szelepeket. Ne fújja túl a medencét (csak felújható medencék esetén).

2. Lassan töltse fel a medencét, míg el nem érte a megfelelő vízszintet. Ne igyeke túl a medence beleszáradni töltésszinttel (ha van).  
**NE TÖLTSE TÚL,** mivel ez a medence ésszedőlését okozhatja.  
**FIGYELEM:** Ne hagyja a medencét felügyelet nélkül, míg azt vízzel tölti fel.

Megfelelő vízszint



A Viz Leeresztése a medencéből

**MEGJEGYZÉS:** Az ábrák csak illusztrációként szolgálnak. Az ábrák nem feltétlenül a vonatkozó terméket mutatják. Az ábrák nem méretarányosak.

**A MEDENCE VÍZÉNEK A LEERESZTÉSÉNEK**

1. Ellenőrizze a helyi előírásokat a medence vízánek az elvezetését illetően.
2. A felújható medence esetén eresse ki a levegőt az összes légkamrából, és ezzel egyidejűleg, a víz kieresztéséhez nyomja le a medence falát.  
A Fill 'N Fun medence esetén a víz kieresztéséhez nyomja le a medence falát.  
**MEGJEGYZÉS:** A víz leeresztését csak felnőttek végezhetik!

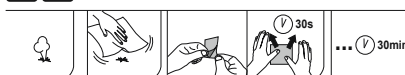
**MEDENCE KARBANTARTÁSA**

**FIGYELMEZTÉS:** Ha nem tarja be a karbantartásra vonatkozó itt leírt utasításokat, a saját egészségét, mindenké előtt pedig a gyermekek testi épességét veszélyeztetheti.

• Gyakran cserélje a medence vizét (főleg kánikula idején) vagy akkor, ha abban szennyező szes észre, mert a piszkos víz a felhasználók egészségére káros lehet.  
• A medence víznek megfelelő minőségét biztosító vízisztító szereket a helyi forgalmazótól szerezheti be. Tartsa be a vegyszerek gyártó cég utasításait.

**TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS**

1. A használat után nedves ronggyal finoman törölje le az összes felületet.  
**MEGJEGYZÉS:** Sohasem használjon oldószerkeket vagy egyéb vegyszereket, amelyek a terméket megsérthetik.
2. Hagyja a medencét szabadtéren megszáradni, és amint teljesen száraz, óvatosan hajtsa össze a medencét, majd helyezze vissza az eredeti csomagolásba. Ha a medencét nem teljesen szárazon teszi el, a medence jelenhet meg, ami tönkretetheti a medencét.
3. Tárolja száraz, 15°C-nál melegebb helyen, gyermekektől távol.



**IPAŠNIEKA ROKASGRĀMATA**

**BRĪDINĀJUMS**



**NEKAD NEATSTĀT BĒRNU BEZ UZRAUDZĪBAS - NOSLĪKŠANAS RISKS.**

- Izmantot tikai mājās.
- Lietošānai tikai ārpus telpām.
- Bērni var noslīkt arī pavisam sekā ūdenī. Kad baseinu neizmanto, to iztukšot!
- Peldbaseinu uzstādīt uz betona, asfalta vai citas cielas virsmas.
- Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas virsmas vismaz 2 m attālumā no visām būvēm vai citiem priekšmetiem, piemēram, žoga, garāžas, mājas, lieliem kokiem, velas žāvēšanas nojūmēm vai elektrības vadiem.
- Rotājloģosiet ieteicams atrasties ar muguru pret sauli.
- Patērētājam izmaiņas oriģinālajam skelajam baseinam (piemēram, piederumu pievienošana) jāveic saskaņā ar rotājāja instrukcijām.
- Saglabāiet saikšānas un uzstādīšanas norādījumus turpmākai uzziņai.

**SĀKATAVOŠANA**

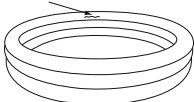
**INSTRUKCIJA PAR BASEINA UZSTĀDĪŠANU:**

- Svarīgi ir uzstādīt baseinu uz cielas un līdzenas virsmas. Ja baseins ir uzstādīts uz nelīdzenas virsmas, tas var sabukt un noplūst, izraisot smagus ievainojumus un/vai sabojājot iapašūmu.
- Baseinu nedrīkst uzstādīt uz pabraucamajiem ceļiem, klājiem, platformām, grants vai asfalta. Virsmai jābūt pietiekami cietai, lai izturētu ūdens spiedienu. Šim nolūkam nav piemēroti dubļi, smiltis, mīksta un iridena augsne vai piļķis.
- No virsmas jānovāc visi priekšmeti un neļrumi, tostarp akmeņi un koku zari.
- Pārbaudiet, vai viss ir saskaņā ar visiem vietējiem pašvaldības noteikumiem attiecībā uz žogiem, nožogojumiem, apgaismojumu un drošības prasībām.

**SALIKŠANA**

1. Sāciet ar apakšējās kameras piesūknēšanu. Pēc tam turpiniet līdz augšējās kameras un rezerves daļu (ja tādas ir) piesūknēšanai. Pēc piesūknēšanas aizveriet drošības ventilus. Nepiesūknējiet pārāk daudz gaisa baseinā (tikai piepūšamajiem baseiniem).
2. Lēnām piepildiet baseinu ar attiecīgu ūdens līmeni; ja ir norādīta uzpildes līmeņa atzīme, tad uzpildiet ūdeni līdz atzīmei, bet nepārsniedziet to.  
**PĀRMĒRĪGI NEPIEPILDĪET,** jo tas var izraisīt baseina sabrukšanu.  
**UZMANĪBU!** Uzpildiet ūdeni, baseinu un nepārtraukti jāuzrauga

Pareizs ūdens līmenis



Piepūšama baseins

**PIEZĪME:** Visiem attēliem ir tikai ilustratīva nozīme. Var neatbilstot faktisko prec. Neatbilst mērogam.

**BASEINA IZTUKŠOŠANA**

1. Skatiet vietējos noteikumus par iapašiem norādījumiem attiecībā uz ūdens notecināšanu no baseina.
2. Piepūšamā baseina gadījumā izlaidiet gaisu no visiem nodalījumiem, tajā pašā laikā piespiežot uz leju baseina sienu, lai izlietu ūdeni.  
Fill 'N Fun baseina gadījumā piespiediet baseina sienu uz leju, lai izlietu ūdeni.  
**PIEZĪME:** Iztukšošana jāveic tikai pieaugušajam!

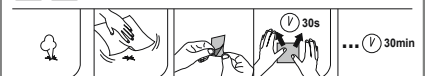
**BASEINA KOPŠANA**

**BRĪDINĀJUMS:** Ja neievērojat šeit sniegtos kopšanas norādījumus, varat apdraudēt savu veselību, jo ipaši savu bērnu veselību.

- Regulāri mainiet ūdeni baseinā (iapaši karstā laikā) vai arī tad, kad tas ir kļūvis netīrs, jo netīrs ūdens ir kaitīgs baseina lietotāju veselībai.
- Lai uzturētu ūdens tīrību, no vietējā tirgotāja iegādājieties baseina ķīmiskās vielas. Jāievēro ķīmisko vielu rotājāja sniegtie norādījumi.

**TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA**

1. Pēc lietošanas uzmanīgi noslaukiet ar mitru lupatīņu visās virsmas.  
**PIEZĪME:** Nekādā gadījumā neizmantojiet šķīdinātājus vai citus ķīmikālijas, kas var sabojāt izstrādājumu.
2. Nožāvējiet baseinu ar gaisu; kad baseins ir pilnīgi sauss, uzmanīgi salokiet baseinu un ievietojiet to atpakaļ sākotējā iepakojumā. Ja baseins nav pilnīgi sauss, var rasties pelējums, kas sabojās baseinu.
3. Glabājiet sausā, bērniem nepieejamā vietā, kur gaisa temperatūra ir augstāka par 15°C.



**NAUDOTOJO VADOVAS**

**ĪSĒJĪMAS**



**NIEKĀDĀ NEPALIKTI VAIKO BE PRIEŽŪROS. PAVOJUS NUSKĒSTI.**

- Tik būtiniem naudojumiem.
- Skirta naudoti tik laukā.
- Vaikāi gali nuskēsti labai mažame kiekijje vandens. Nenaudojamame baseine nepalikti vandens.
- Neįrengti vaikams skirti baseinaiñli ant betono, asfalta ar kitokio kieta paviršiaus.
- Padėkite gaminį ant lygaus paviršiaus mažiausiai 2 m atstumu nuo bet kokios struktūros arba kiūtės, pvz.: tvoros, garžo, namo, medžių šakų, drabužių kabyklų arba elektros laidų.
- Rekomenduojama žaidžiant nusukti nuo saules.
- Vartotojas, modifikuojamas negili vaikų baseiną (priedėdamas priedų), turi laikytis gamintojo nurodytų instrukcijų.
- Pasilikite surinkimo ir montavimo instrukcijas atidėliai.

**PARUŐSIMAS**  
**REKOMENDACIJOS DĒL STATYMO BASEINO VIETOS PARINKIMO:**  
• Labai svarbu, kad baseinas slovėtu ant tvirtu, lygias paviršiaus. Jeigu pastatote baseiną ant nelygios žemės, baseinas gali sugriūti, o vanduo išsilieti ir rimtai sužeisti ir / arba padaryti žalos nuosavybei.  
• Nestatykite važiuojamojo kelio dalyje, ant denio, platformų, žvyro ar asfalto. Žemė turi būti pakankamai tvirta, kad išlaikytų vandens svorį; dumblas, smėlis, minkštas / birus dirvožemis arba degutuotas paviršius netinka.  
• Reikia nuo žemės nurinkti visus daiktus ir lūženas, įskaitant akmenis ir šakėles  
• Peržiūrėkite vietinės valdžios institucijų įstatymus dėl tvorų, barjerų, apšvietimo bei saugos reikalavimų, ir įsitikinkite, jog laikotės įstatymų.

#### SURINKIMAS

1. Pradėkite pripūsdami apatinę kamerą. Tada tęskite iki viršutinės ir atsarginių dalių (jei yra). Pripūkite uždarękite saugos vožtuvus. Nepripūskite baseino per daug (tik pripūjamiems baseinams).
2. Iš lėto pildykite baseiną iki tinkamo vandens lygio; jei nurodyta pildymo linija, pasiekite ją, tačiau neviršykite baseino viduje esančios pildymo linijos.

**NEPERPILDYKITE**, nes baseinas gali sugriūti.

**DĒMESIO:** Pildydami vandeniu nepalikite baseino be priežiūros.

Tinkamas vandens lygis



Pripūčiamas baseinas

**PASTABA:** Paveikslėliai pateikiami tik kaip pavyzdys. Je gali neatitikti įsigyto gaminio. Ne pagal mastelį.

#### VANDENS IŠLEIDIMAS IŠ BASEINO

1. Patikrinkite, ar nėra vietinių nuostatų dėl konkrečių nurodymų, susijusių baseino vandens išleidimu.
2. Naudodami pripūčiamą baseiną, išleiskite orą iš visų kamerų ir tu pačiu metu spauskite žemyn baseino sienelę, kad išleistumėte vandenį. Naudodami „Fill N Fun“ baseiną, paspauskite žemyn baseino sienelę, kad išleistumėte vandenį.

**PASTABA:** Vandeni išleisti gali tik suaugusieji!

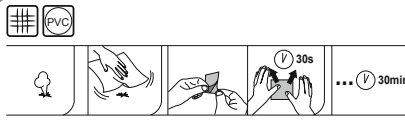
#### BASEINO PRIEŽIŪRA

**ĮSPĖJIMAS:** Jei nesilaikysite čia pateiktų priežiūros nurodymų, gali kilti pavojus jūsų, o ypač jūsų vaikų, sveikatai.  
• Dažnai (ypač karštu oru) arba vos pastebėję užiteršimą pakeiskite vandenį – nešvarus vanduo kenkia sveikatai.  
• Susiekiite su vietiniu pardavėju, iš kurio galėsite įsigyti baseino vandens priežiūros cheminių priemonių. Įsitikinkite, kad vykdotė cheminių priemonių gamintojo instrukcijas.

#### VALYMAS IR LAIKYMAS

1. Pasinaudoję sausu audeklu švariai nuvalykite visą gaminio paviršių.  
**PASTABA:** Niekada nenaudokite valiklių arba kitų chemikalų, kurie gali pažeisti gaminį.
2. Leiskite baseinui išdžiūti ir, kai jis bus visiškai sausas, atsargiai sulankstykite ir įdėkite į originalią pakuotę. Jei baseinas nėra visiškai sausas, gali atsirasti puvesis, dėl kurio gali būti pažeistas baseinas.
3. Saugokite sausose vietose, šiltesnėje kaip 15 °C, atokiau nuo vaikų.

31



### LASTNIŠKI PRIROČNIK

#### OPOZORILO



**NIKOLI NE PUŠČAJTE OTROKA BREZ NADZORA – NEVARNOTI UTOPIVTE.**

- Samo za domačo uporabo.
- Samo za uporabo na prostem.
- Otroci se lahko utopijo že v zelo majhni količini vode. Izpraznite bazen, ko ni v uporabi.
- Ne postavljajte igralnega bazena na beton, asfalt ali drugo trdo površino.
- Izdelek postavite na ravno površino vsaj 2 m stran od drugih objektov ali ovir, kot so ograja, garaža, hiša, viseče veje, vrvi za perilo ali električne žice.
- Otroci naj bodo med igranjem v bazenu s hrbtom obrnjeni proti soncu.
- Kupček lahko izvrti bazen spremeni (na primer, doda drugo opremo) le v skladu z navodili proizvajalca.
- Navodila hranite, če jih boste v prihodnje še potrebovali.

#### PRIPRAVA

##### PRIPOROČILA GLEDE MESTA POSTAVITVE BAZENA:

- zelo je pomembno, da bazen postavite na trdna in ravna tla. Če bazen postavite na neravnih tleh, se lahko sesede in voda v njem razlije, s čimer lahko povzroči resne telesne poškodbe in/ali škodo na osebni lastnini.
- Bazena ne postavljajte na dovozu, terasi, ploščad, gramozu oz. asfaltu. Tla morajo biti dovolj trdna, da prenesejo pritisk vode; blato, pesek, mehka/zrahljana zemlja ali katraj niso primerni.
- S tla je treba očistiti in odstraniti vse predmete in ostanke, tudi kamenje in vejice.
- Pri lokalnem mestnem svetu se pozanimajte glede prepisov, ki se nanašajo na ograjevanje, pregrade, razsvetljavo in varnostne zahteve ter poiskrite, da boste te predpise upoštevali.

#### SESTAVLJANJE

1. Začnite z naphovanjem spodnje komore. Nato pojdite do zgornje in vseh rezervnih delov (če so prisotni). Po naphovanju zaprite varnostne ventile. Bazena ne naphujte preveč (samo za naphljivo bazeno).
2. Počasni napolnite bazen z vodo do ustreznega ravni; če je v notranjosti bazena prikazana oznaka najvišje ravni vode, naj slednja te oznake ne presega. **BAZENA NE PRENAPOLNITE**, saj se sicer lahko podre.
- POZOR:** Med polnjenjem bazena z vodo ga ne puščajte nenadzorovanega.

32

Ustrezna gladina vode



Naphljivo bazen

**OPOMBA:** Vse risbe so samo za ilustracijo. Ne odražajo dejanskega izdelka. Niso v merilu.

#### IZPRAZNITEV BAZENA

1. Glede odstranjanja bazenske vode preverite posebne napotke v lokalnih predpisih.
2. Pri naphljivem bazenu izpustite zrak iz vseh značnih prekatov, obenem pa poutsnite navzdol steno bazena in pustite, da voda odteče. Pri bazenu Fill N Fun poutsnite steno bazena navzdol in pustite, da voda odteče.

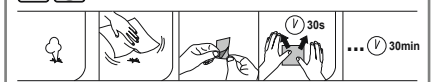
**OPOMBA:** Izpraznitev bazena samo s strani odrasli!

#### VZDRŽEVANJE BAZENA

- OPOZORILO:** Če ne boste upoštevali napotkov glede vzdrževanja v teh navodilih, je lahko ogroženo tako vaše zdravje kot zdravje vaših otrok.  
• Vodo v bazenih menjujete pogosto (zlasti v vročem vremenu) oz. ko je opazno umazana; umazana voda je zdravju škodljiva.  
• Za nakup kemikalij za čiščenje vode se obrnite na lokalnega trgovca. Pri uporabi kemikalij upoštevaljte navodila proizvajalca.

#### ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE

1. Po uporabi z vlažno krpo nežno očistite vse površine.  
**OPOMBA:** Nikoli ne uporabljajte topil ali drugih kemikalij, ki lahko poškodujejo izdelek.
2. Po tem, ko je bazen popolnoma suh, ga previdno zložite in vrnite v prvotno embalažo. Če bazen ni popolnoma suh, lahko pride do plesni in poškodb bazena.
3. Hraniti v suhem prostoru, pri temperaturi nad 15°C, izven dosega otrok.



### KULLANICI KILAVUZZU

#### UYARI



**COCUGUNUZU ASLA YALNIZ BIRAKMAYINIZ – BOGULMA TEHLIKESI.**

33

- Sadece evde kullanım içinidir.
- Sadece açık alanda kullanım içinidir.
- Çocuklar az miktarda su bile boğulabilir. Kullanmadığınız zaman havuzu boşaltınız.
- Çocuk havuzunu beton, asfalt veya diğer sert yüzeyler üzerine kurmayınız.
- Ürünü çit, garaj, ev, ağaç dalları, çamışır ipleri veya elektrik kabloları gibi herhangi bir yapı veya engelden en az 2 m uzaklıkta olmak kaydıyla, düz bir yüzeye yerleştiriniz.
- Oynarken güneşi arkasına almanız önerilir.
- Çocuk havuzu üzerinde tüketici tarafında değişiklik yapılması (örneğin aksesuar eklenmesi), üreticinin talimatları doğrultusunda gerçekleştirilmelidir.
- Montaj ve kurulum talimatlarını gelecekte başyurmak üzere saklayınız.

#### HAZIRLAMA

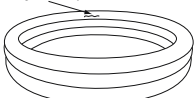
##### HAVUZUN YERLEŐTİRİLMESİNE İLİŐKİN ÖNERİLER:

- Havuz sert ve düz bir yüzeye kurulmalıdır. Havuzun düz olmayan bir yüzeye kurulması devrilmesine ve taşmasına sebep olarak, ciddi kişisel yaralanmalara ve/veya kişisel malların zarar görmesine yol açabilir.
- Araç giriş yollarına, iskelelere, platformlara, çaklı veya asfalt yüzeylere kurmayınız. Zemin, suyun basıncını kaldırarak kadar sağlam olmalıdır; çamurlu, kumlu, yumuşak / gevşek toprak veya katranlı yüzeyler uygun değildir.
- Zemin taşlar ve dal parçaları dahil olmak üzere, tüm nesne ve kalıntılardan arındırılmalıdır.
- Çit ve bariyer kurma, aydınlatma ve güvenlik gereksinimlerine ilişkin kanunlar için yerel belediyezenze danışın ve tüm kanunlara uydüğunuzdan emin olun.

#### KURULUM

1. Alt hazneyi şişirmeye başlayınız. Ardından, en üste ve yedek parçalara (varsa) doğru ilerleyiniz. Şişirdikten sonra valfleri kapatın. Havuzunuzu gerektikinden fazla şişirmeyin (yalnızca şişirilebilir havuzlar).
  2. Uygun bir su seviyesine kadar havuzu yavaş yavaş doldurun, bir dolmuş seviye çizgisi varsa, havuz içerisindeki dolmuş seviyesine kadar doldurun ama bunu aşmayınız. Havuzun devrilmesine sebep olabileceği için, **AŐIRI DOLDURMAYIN**.
- DİKKAT:** Su doldururken havuzun yanından ayrılmayınız.

Doğru Su Seviyesi



Şişirilebilir havuz

**NOT:** Tüm çizimler, sadece örnek gösterme amacıyla verilmiştir. Gerçek ürünü yanıtımayabilir. Örneksizdir.

#### HAVUZU BOŐALTIMA

1. Yüzme havuzu suyunun taşıfesi hususunda özel direktifler için yerel yönetmelikleri inceleyiniz.
2. Şişirilebilir havuzlarda, tüm bölmeleri indiririken, aynı zamanda suyu boşaltmak için havuzun kenarlarını aşağı doğru bastırın. Fill N Fun Havuzlarda, suyu boşaltmak için havuzun kenarını aşağı doğru bastırın.

**NOT:** Boşaltma işi sadece yetişkinlerce yapılmalıdır!

#### HAVUZ BAKIMI

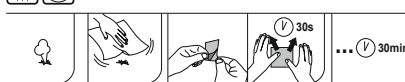
**UYARI:** Su doldurma sırasında havuzu başyboş bırakmayınız.  
• Havuzların suyunu sık sık (özellikle de sıcak havalarda) veya gözle görülür şekilde kirlendiğinde değiştirin; kirlisi su, kullanıcının sağlığına

34

zararlıdır.  
• Lütfen havuzunuzdaki suyu arıtımya yönelik kimyasal maddeleri almak için bölgenizdeki bayi ile irtibat kurunuz. Kimyasal madde üreticisinin talimatlarına uydüğunuzdan emin olun.

#### TEMLİZİK VE DEPOLAMA

1. Kullandıktan sonra, nemli bir bezle tüm yüzeyleri hafifçe siliniz.  
**NOT:** Aşla ürüne zarar verebilecek solventler veya başka kimyasallar kullanmayınız.
2. Havuzu uzun havada kurutunuz; havuz tamamen kuruduğunda havuzu diklatte katlayınız ve tekrar orijinal ambalajına yerleştiriniz. Havuz tamamen kurumadysa küflenme oluşabilir ve havuz zarar verebilir.
3. Kuru ve 15°C den daha sıcak bir ortamda ve çocukların erişiminden uzakta depolayınız.



### MANUALUL UTILIZATORULUI

#### AVERTISMENT



**NU LĂSAȚI NICIODĂȚĂ COPILUL NESUPRĂVEGHEAT – PERICOL DE ÎNEC.**

- Numai pentru uz casnic.
- Numai pentru folosire în exterior.
- Copiii se pot îneca și în foarte puțină apă. Golțiți piscina atunci cand nu este utilizată.
- Nu instalați piscina pentru copii pe beton, pe asfalt sau pe orice altă suprafață tare.
- Așezați produsul pe o suprafață plană, la cel puțin 2 m de orice structură sau obstacol, cum ar fi un gard, un garaj, o casă, ramuri care atâră deasupra, sârme de tufe sau cabluri electrice.
- Este recomandat să stați cu spatele la soare când vă jucați.
- Modificarea de către consumator a piscinei originale (de exemplu, adăugarea de accesorii) va fi efectuată conform instrucțiunilor producătorului.
- Păstrați instrucțiunile de asamblare și de instalare pentru consultare viitoare

#### PREGĂTIREA

##### RECOMANDĂRI REFERITOARE LA AŐEZAREA PISCINEI:

- Este esențial ca piscina să fie montată pe un teren solid și plat. Dacă piscina este montată pe un teren neuniform, aceasta poate duce la prăbușirea piscinei și la inundate, care produc răniri grave ale persoanelor și/sau deteriorări ale proprietății.

35

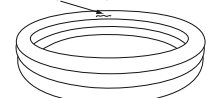
- Nu o montați pe drumuri, punți, platforme, pietriș sau asfalt. Terenul trebuie să fie suficient de stabil pentru a susține presiunea apei; mălul, nisipul, solul moale / afânat sau smolna nu sunt potrivite.
- Terenul trebuie eliberat de toate obstacole și sfărâmurile inclusiv pietre și ramuri mici.
- Verificați împreună cu consiliul local toate legile referitoare la montarea gardurilor, barierelor, iluminărilor și a cerințelor de siguranță și asigurați-vă că respectați toate legile.

#### MONTARE

1. Începeți prin umflarea camerei inferioare. Apoi umflați pe rând până sus și orice alte componente de schimb (dacă există). Încehiteți supapele de siguranță după umflare. Nu umflați în exces piscina (doar pentru piscine gonflabile).
2. Umpleți încet piscina până la nivelul adecvat de apă, dacă există un marčaj de umplere, atingeți, dar nu depășiiți linia de marčaj de pe interiorul piscinei. **UMPLEȚI ÎN EXCES** întrucât acest lucru poate duce la prăbușirea piscinei.

**ATENȚIE:** Nu lăsați piscina nesupravegheată când o umpleți cu apă.

Nivelul potrivit al apei



Piscina gonflabilă

**NOTĂ:** Toate desenele au doar rol ilustrativ. Pot să nu reflecte produsul actual. Nu sunt la scară.

#### GOLȚIȚI PISCINA

1. Verificați regulamentele locale pentru instrucțiuni specifice referitoare la eliminarea apei din piscină.
  2. Pentru piscina gonflabilă, dezumflați toate camerele de aer, împingând în jos în același timp peretele piscinei pentru a elibera apa. Pentru piscina Fill N Fun, împingeți în jos peretele piscinei pentru a elibera apa.
- NOTĂ:** A se drena exclusiv de către persoane adulte!

#### ÎNTREȚINEREA PISCINEI

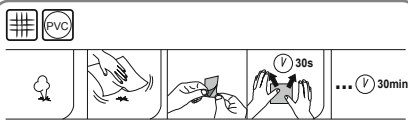
- AVERTISMENT:** Dacă nu respectați liniile directe de întreținere date aici, sănătatea dvs., în special aceea a copiilor dvs., ar putea fi în pericol.
- Schimbați frecvent apa din piscină (în special pe vreme caldă) sau când observați că s-a murdărit, apa murdărată este dăunătoare pentru sănătatea utilizatorului.
  - Vă rugăm să luați legătura cu comerciantul local pentru obținerea de substanțe chimice pentru a trata apa din piscină dvs. Asigurați-vă că respectați instrucțiunile producătorului substanțelor chimice.

#### CURĂȚAREA ȘI DEPOZITAREA

1. După utilizare, folosiți o cârpă umedă pentru a curăța ușor toate suprafețele.
- NOTĂ:** Nu utilizați niciodată solvenți sau alte substanțe chimice care pot deteriora produsul.
2. Uscăți în aer liber piscină, după ce aceasta este complet uscată, pliați piscină cu atenție și puneți-o înapoi în ambalajul său original. În cazul în care piscină nu este complet uscată, poate apărea mucegal, care va avaria piscină dvs.
3. Depozitați într-un loc uscat, cu o temperatură mai mare de 15°C, departe de accesul copiilor.

36





## РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

### ВНИМАНИЕ



**НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО СИ БЕЗ НАДЗОР - ОПАСНОСТ ОТ УДАВЯНЕ.**

- За употреба само в домашни условия.
- Само за употреба на открито.
- Децата могат да се удавят в много малки количества вода. Изпразвайте басейна, когато не го използвате.
- Не монтирайте детския басейн върху бетон, асфалт или друга твърда повърхност.
- Поставете продукта върху равна повърхност, най-малко на 2 м от всяка постройка или препятствие, като например ограда, гараж, къща, надвиснали клони, простири или електрически проводници.
- Препоръчваме по време на игра слънчето да лее гърба.
- Промяна от страна на потребителя на оригиналния детски басейн (например добавянето на аксесоари), се извършва в съответствие с инструкциите на производителя.
- Запазете инструкциите за съглобяване и монтаж за по-нататъшна употреба.

### ПОДГОТОВКА ПРЕПОРЪКИ ОТНОСНО РАЗПОЛАГАНЕТО НА БАСЕЙНА:

- Важно е басейнът да бъде разположен върху монолитен, хоризонтален терен. Ако бъде поставен върху неравен терен, това може да стане причина за разпадането на басейна и наводнение, водещи до сериозно персонално нараняване и/или щети на лична собственост.
- Не поставяйте върху алеи за коли, палуби, платформи, чакъл или асфалт. Теренът трябва да бъде достатъчно твърд, за да издържа тежестта на водата, кал, пясък, мекра/рохваха пръст или смола са напълно неподходящи.
- Теренът трябва да бъде почистен от всякакви предмети и отпадъци, включително камъни и клоници.
- Консултирайте се с местните градски власти относно подзаконни нормативни актове, свързани с огради, барieri, осветление и изисквания за безопасност и се уверете, че спазвате всички закони.

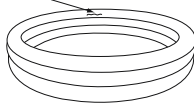
### СГЛЮБЯВАНЕ

1. Започнете с надуване на долната камера. След това продължете с горната част и с всички резервни части (ако има такива). Затворете предпазните вентили след напompване. Не надувайте прекомерно басейна (само за надуваеми басейни).
2. Бавно напълнете басейна до правилното ниво, ако е налична линия за ниво, достигнете я, но не надхвърляйте от вътрешната страна на

37

басейна. **НЕ ПРЕПЪЛВАЙТЕ**, тъй като това може да предизвика свиване на басейна.  
**ВНИМАНИЕ:** Когато пълните басейна с вода, не го оставяйте без контрол.

Правилно ниво на водата



Надуваема басейн

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Всички изображения, са единствено с илюстративна цел. Възможно е те да не отразяват действителния продукт. Не са в мащабна скала.

### ИЗПРАЗВАНЕ НА БАСЕЙНА

1. Проверете местните разпоредби относно специфични указания за осъбождаване от вода от плувни басейни.
2. За надуваеми басейн, изпуснете всички въздушни камери, в същото време натиснете надолу стената на басейна, за да източите водата. За басейн Fill 'N Fun, натиснете надолу стената на басейна, за да източите водата.

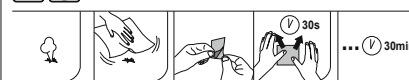
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Басейнът се изпразва само от възрастни лица!

### ПОДДРЪЖКА НА БАСЕЙНА

**ВНИМАНИЕ:** Ако не спазвате изложените тук указания за поддръжка, Вашето здраве може да бъде застрашено, особено това, на децата Ви.  
• Сменяйте водата на басейните често (особено в горещо време), или когато видимо е замърсена; нечистата вода е вредна за здравето на потребителя.  
• За да си набавите химикали, с които да третираете водата във вашия басейн, се обърнете към местния търговски представител. Задължително спазвайте инструкциите на производителя на химикалите.

### ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЯВАНЕ

1. След употреба, внимателно почистете всички повърхности с помощта на влажна гъбца.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Никога не използвайте разтворители или други химически средства, които могат да повредят продукта.
2. Оставете басейна да изсъхне напълно, след което го съгнетете внимателно и го приберете в оригиналната му опаковка. Ако басейнът не е подсушен добре, може да се образува мухъл, който да го повреди.
3. Съхранявайте на сухо място, по-топло от 15°C, далеч от деца.



38

## VLASNIČKI PRIRUČNIK

### UPOZORENJE



**НИКАДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ДЕТЦУ БЕЗ НАДЗОРА – ОПАСНОСТ ОТ УТАПАНЈА.**

- Samo za uporabu u domu.
- Samo za vanjsku uporabu.
- Djeca se mogu utopiti u vrlo maloj količini vode. Ispraznite bazen kad se ne upotrebljava.
- Ne postavljajte bazen na površinu od betona, asfalta ili bilo kakvu drugu grubu podlogu.
- Proizvod postavite na ravnoj površini najmanje 2 m od bilo kakvog objekta ili prepreke, kao što je ograda, garaža, kuća, viseće grane, konopi za sušenje rublja ili električne žice.
- Preporučujemo da se leđa tijekom igre okrenu suncu.
- Izmjene koje korisnik vrši na dečjem bazenu (npr. priključivanje dodataka) moraju biti obavljene u skladu s uputama proizvođača.
- Upute za sklanjanje i instaliranje spremite za daljnju uporabu.

### PRIPREMA

#### PREPORUKE ZA POSTAVLJANJE BAZENA:

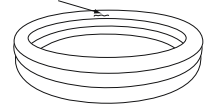
- Važno je da bazen bude postavljen na tvrdom, ravnom terenu. Ako je bazen postavljen na nejednakačnom terenu, to može dovesti do ulijeganja bazena i curenja vode, što može prouzročiti osobne ozljede i/ili oštećenje osobne imovine.
- Nemojte ga postavljati na prolzu, palube, platforme, na šljunku ili na asfaltu. Tlo mora biti dovoljno čvrsto da izdrži pritisak vode; mulj, pijesak, mekano i labava tla ili katran nisu pogodni za to.
- Tlo se mora očistiti od svih predmeta i nečistoća, uključujući kamenje i granje.
- Provjerite kod lokalnog gradskog vijeća podzakonske akte koji se odnose na ograde, barjere, osvetljenje i sigurnosne zahtjeve i osigurajte da se pridržavate svih zakona.

### SKLAPANJE

1. Zaпочните napuhavanjem donje komore. Zatim idite do gornjeg i rezervnih dijelova (ako ih ima). Zatvorite sigurnosne ventile nakon napuhavanja. Nemojte previše napuhavati bazen (samo za bazene na napuhavanje).
2. Položite punite bazen vodom dok ne dosežete odgovarajuće razine (ako postoji crta punjenja), ali ne prekoračite crtu na unutrašnjoj strani bazena. **PRIPAZITE DA NE PREKAPATE!** bazen jer bi se u protivnom mogao srušiti.

**POZOR:** Tijekom punjenja bazen ne ostavljajte bez nadzora.

Pravilna razina vode



Bazen na napuhavanje

**NAPOMENA:** Svi crteži su samo u ilustrativne svrhe. Ne odražavaju stvarni proizvod. Nisu u omjeru.

39

### ПРАЖНЕНИЕ БАЗЕНА

1. Provjerite lokalne propise za određene smjernice o zbrinjavanju vode iz bazena.
2. Bazen na napuhavanje: započnite ispuštati zrak iz svih komora i istodobno pritisnite prema dolje vanjski dio bazena kako biste ispuстили vodu iz njega. Bazen Fill 'N Fun: pritisnite prema dolje vanjski dio bazena kako biste ispuстили vodu iz njega.

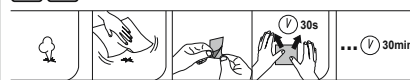
**NAPOMENA:** Vodu neka ispuštaju samo odrasle osobe!

### ODRŽAVANJE БАЗЕНА

- UPOZORENJE:** Ako ne slijedite opisane upute o održavanju, Vaše je zdravlje ugroženo, posebno Vaše djece.
- Često mijenjajte vodu u bazenu (posebno tijekom vrućina) ili kad je zamjetno kontaminirana; nečista voda je štetna za zdravlje korisnika.
  - Za nabavku kemikalija za tretiranje vode u bazenu kontaktirajte lokalnog dobavljača. Obavezno pošaljite upute proizvođača kemikalija.

### ČIŠĆENJE I SPREMANJE

1. Nakon korištenja, pomoću vlažne krpe lagano očistite površine.
- NAPOMENA:** Nikad nemojte koristiti otapala ni druge kemikalije koje mogu oštetiti proizvod.
2. Bazen osušite na zraku, a kad je bazen potpuno suh, pažljivo ga složite i spremite u originalno pakovanje. Ako bazen nije potpuno suh, može doći do stvaranja plijesni što će oštetiti bazen.
3. Čuvati na suhom mjestu, toplijem od 15°C, izvan dohvata djece.



## KASUTUSJUHEHD

### HOIATUS



**ÄRGE KUNAGI JÄTKE OMA LAST VALVETA – UPPUMISOITS.**

- Ainult väliskasutuseks.
- Kasutamiseks vaid vahus õhus.
- Lapsed võivad uppuda väga väheses vees. Tühjendage basseini, kui see ei ole kasutusel.
- Ärge paigaldage basseini betoonile, asfaldile ega muule kõvale pinnale.
- Paigutage toode tasapinnale ning vähemalt 2 m kaugusele takistustest nagu püraeedad, garaazh, maja, rippuvad oksad, kuivatussõõrid või elektriraadid.
- Minimisatsioon on soovitatav jääda päikesevabarijuse
- Mängubasseini konstruktsiooni muutmine (näiteks tarkivute lisamine) kasutaja poolt on lubatud ainult tootja juhiseid järgides.
- Salilitage kokkupaneku ja paigutusjuhend edaspidiseks järeleparimiseks.

40

### ETTEVALMISTUS

#### SOOVITUSED BASSEINI PAIGUTUSE KOHTA:

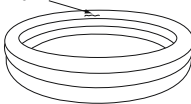
- On tähtis basseini paigutamise tahkele, tasasele pinnasele. Kui basseini on paigutatud ebataasasele karedale alusele, see võib põhjustada basseini lõhkumise ja vee väljavalmimise, mis omakorda põhjustab tõsised personaalsed vigastused ja/või personaalse kahjumid.
- Ärge paigaldage liiklusradadele, lavadele, platvormidele, kruusale või asfaldile. Alus peab olema piisavalt tugev, et välja kannatada veesurvet; muda, liiv, pehme/vaba kruunt või vaigud ei kõlba.
- Aluseilt peab eemaldama kõik esemed ja prahi, kaasa arvatud kivid ja oksad.
- Tutvuge kohaliku omavalitsuse nõuetega pürite, takistuste, valgustuse ja õhutuse osas ning veenduge oma vastavuses kõikide nendega.

#### KOKKUSEADMINE

1. Alustage alumise kambri täispumpamisest. Seejärel liikuge ülemise kambri ja tagavaosade (kui on olemas) juurde. Pärast täispumpamist sulgege turvaklapid. Basseini ei tohi liiga täis pumbata (ainult pumbatavad basseini).
2. Täitke basseini nõutavale tasemele, kui basseini sisevõõdril on täitekörguse joon, siis pidage kinni sellest tasemest. **ÄRGE ÜLE TÄITKE,** kuna basseini võib selle tagajärjel kokku vajuda.

**TÄHELEPANU:** Ära jätta basseini valimata veega täitmise ajal.

Õige veetase



Täispuhutatv basseini

**MÄRKUS:** Esitatud joonised on vaid näitlikustamiseks. Need ei pruugi vastata konkreetsele tootele. Joonised ei ole mõõtkavas.

#### BASSEINI TÜHJENDUS

1. Kontrolli kohalikud juhised, mis käsutavad ujumisbasseinide veega käitlemist.
2. Täispuhutatvate basseinid laste õhk välja kõikidest õhkumbristest, samal ajal surudes alla basseini sein, et vesi välja lasta. Mängubasseini Fill 'N Fun suruge alla basseini sein, et vesi välja lasta.

**MÄRKUS:** Tühjendada tohivad ainult täiskasvanud!

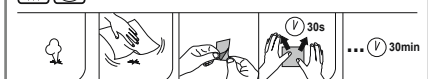
#### BASSEINI HOOLDAMINE

- HOIATUS:** Alljärgnevatest hooliduse põhisuunadest mitte kinni pidamisel sa ohtustad oma ning eriti oma laste tervist.
- Vahtetage basseinivett tihti (eriti talvail limal) või märgatava reostuse korral, räämas vesi ohustab kasutaja tervist.
  - Palmuse pöörduda teie kohaliku edasimüüjate teie basseini vee töötlemiseks vajalike kemikaalide soetamise eesmärgil. Ole kindel, et oled täpselt järginud kemikaali tootja juhendeid.

#### PUHASTAMINE JA HOIDMINE

1. Pärast kasutamist puhastage kergelt kõik pinnad niiske lapiga.
- MÄRKUS:** Ärge kunagi kasutage lahusteid ega muid kemikaale, need võivad toote reostada.
2. Kuivatage basseini õhul, kui basseini on lõplikult kuivanud, pange see hoolikalt kokku ning asetage selle originaalpakendisse. Kui basseini ei ole päris kuiv, võib tekkida hallitus, mis kahjustab basseini.
3. Hoistage kuivas, lastele kättesaamatus kohas, mille temperatuur on üle 15 °C.

41



## UPUTSTVA ZA VLASNIKA

### UPOZORENJE



**NE OSTAVLJAJTE DECU BEZ NAĐZORA – POSTOJI OPASNOŠT OD UTAPANJA.**

- Samo za domaču upotrebu.
- Samo za upotrebu na otvorenom.
- Deca mogu da se udave u veoma maloj količini vode. Ispraznite bazen kada ga ne koristite.
- Ne postavljajte bazen na beton, asfalt ili bilo koju drugu tvrdnu površinu.
- Postavite proizvod na ravnu površinu na najmanje 2 metra udaljenosti od bilo kakvih drugih predmeta ili prepreka, kao što su ograda, garaža, kuća, grane drveća, žica za sušenje veša ili električni vodovi.
- Preporučujemo da okrenete leđa suncu tokom igranja.
- Modifikacija originalnog bazena od strane korisnika (na primjer dodavanje dodataka) će biti izvedeno prema uputstvima proizvođača.
- Sačuvajte uputstvo za sastavljanje i montažu da biste kasnije mogli da se poslužite.

### PRIPREMA

#### PREPORUKE U VEZI POSTAVLJANJA BAZENA:

- Ključno je da bazen bude postavljen na čvrstu i ravnu površinu. Ako je bazen postavljen na neravnoj površini, može biti destabilizovan i uzrokovati pavljenje, kao i ozbiljne lične povrede i/ili oštećenja lične imovine.
- Ne postavljajte bazen na prilaznim putevima, palubama, platformama, šljunku ili asfaltu. Površina bi trebalo da bude dovoljno čvrsta da može izdržati pritisak vode; mulj, pesak, meko tlo ili katran nisu pogodni kao podloga.
- Tlo mora biti očišćeno od svih objekata i otpadaka, uključujući i kamenčiće i grančice.
- Provjerite kod vašeg lokalnog gradskog vijeća zakone koji se odnose na ograđivanje, postavljanje prepreka, osvetljenje i bezbednosne zahteve da biste osigurali poštovanje svih zakona.

### SKLAPANJE

1. Počnite naduvavanjem donje komore. Zatim idite do gornjeg i svih rezervnih delova (ako postoje). Zatvorite sigurnosne ventile nakon naduvavanja. Nemojte previše naduvati svoj bazen (samo za bazene na naduvavanje).
2. Polako napunite bazen do odgovarajućeg nivoa vode, ukoliko postoji linija za oznaku punjenja, napunite do linije, ali nemojte premašiti liniju sa unutrašnje strane bazena. **NEMOJTE PREVIŠE PUNITI,** jer ovo može prouzročiti rušenje bazena.

**OPREZ:** Nemojte ostavljati bazen bez nadzora tokom punjenja vodom.

42





Árucikk	Ajánlott kor
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Figyeljen oda a csomagoláson feltüntetett terméknévre és -számra. Olvassa el figyelmesen a csomagoláson található információit és a csomagolást őrizze meg, hogy az a későbbiek során is rendelkezésre álljon.

Prece	Vecums
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Elementa nosaukums un numurs ir norādīts uz iepakojuma. Rūpīgi izlasiet informāciju uz iepakojuma un saglabājiet to turpmāki uzziņai.

Elementas	Amžius
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Žiūrėkite ant pakotės nurodytą elemento pavadinimą ir numerį. Pakuotėje pateiktą informaciją reikia atidžiai perskaityti ir pasilikti atečiai.

Predmet	Primerno za otroke,
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Glejte ime izdelka oz. številko, ki je navedena na embalaži. Pozorno preberite napise na embalaži in jo shranite.

49

Ürün	Yaş
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Ambalaj üzerinde belirtilen ürün adı veya ürün numarasına bakın. Ambalaj dikkatle okunmalı ve gelecekte başvurmak üzere saklanmalıdır.

Articol	Vârsta
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Veďtej numáruł articolului sau numáruł trecut pe ambalaj. Ambalajul trebuie citit cu atenție și păstrat pentru consultare viitoare.

Артикул	За възраст
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Вижте името на продукта или номера върху опаковката. Опаковката трябва да се прчете внимателно и да се запази за справка в бъдеще.

Proizvod	Starosna dob
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Proverite naziv ili broj predmeta na pakovanju. Pakovanje pažljivo pročitaite i spremite za buduću uporabu.

50

Toote tähis	Vanus
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Kontrollige pakendile märgitud ühiku nimetus või number. Pakend peab olema läbi loetud hoolikalt ja salilitatud edaspidiseks järelepärimiseks.

Proizvod	Starost
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018	2+
54122; 54445	3+

Obraćte pažnju na ime proizvoda i broj koji su navedeni na pakovanju. Pakovanje mora biti pažljivo pročitano i sačuvano radi kasnijeg podsećanja.

السنة	البنء
12M+	52639
2+	51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018
3+	54122; 54445

راجع رقم البدء أو الرقم المذكور على العبوة. يجب قراءة العبوة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

51

# Bestway®

**©2023 Bestway Inflatables & Material Corp.**

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/  
Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado,

distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodottó,

distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano**

**Milanese (Milano), Italy**

Distributed in Latin America by/Distribué en Amérique latine par/Distribuido en

Latinoamérica por/Distribuído na América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea,**

**Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd,**

**Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: +61 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101

Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road,**

**Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportado da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

**Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road,**

**Kowloon, Hong Kong**

**www.bestwaycorp.com**